

Zeitschrift: Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen

Herausgeber: Sonos Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen

Band: 97 (2003)

Heft: 5

Artikel: Frühlingserwachen beim Hörbehindertengerechten Bauen

Autor: Ziegler, Daniel

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-924165>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Frühlingserwachen beim Hörbehindertengerechten Bauen



Von Daniel Ziegler, Beauftragter für Sozialpolitik von Sonos

Der Fachbereich Hörbehindertengerechtes Bauen soll etabliert und weiter gefördert werden. Nach ersten ermutigenden Erfolgen einer gemeinsamen Zusammenarbeit ist dies die Absicht der schweizerischen Fachstelle für behindertengerechtes Bauen und der nationalen Dachverbände der Hörbehinderten. Nun hat sich eine begleitende Fachkommission gebildet. Ihr Ziel: hörbehindertengerechtes Bauen muss in der Schweiz zur Selbstverständlichkeit werden. Hörbehindertengerechtes Bauen ist ein Stieffkind in der Baulandschaft der Schweiz.

Mit dem Behindertengleichstellungsgesetz und dem damit verbundenen wachsenden Interesse an den Hörbehinderten besteht die Chance zu einer weiteren Förderung und Etablierung. Bis hörbehindertengerechtes Bauen jedoch zur Selbstverständlichkeit wird, ist noch ein langer und vermutlich auch steiniger Weg zu bewältigen. Blicken wir jedoch zurück, sind in den vergangenen Jahren ermutigende Fortschritte festzustellen.

Hörbehinderte Fachleute ergreifen die Initiative

Bereits in der Norm SN 521 500 für behindertengerechtes Bauen von 1988 sind einige Anforderungen für Hörbehinderte enthalten. Auf Initiative von Hörbehinderten wurden ihre Anliegen im Hinblick auf die Normrevision überprüft. Die AG-Baunorm der bernischen Interessengemeinschaft Gehörlose und Hörbehinderte, zusammengesetzt aus direktbetroffenen Baufachleuten, hat dazu einen ersten Anforderungskatalog erarbeitet. Dieser wurde in enger Zusammenarbeit mit der Fachstelle seit 1998 weiterentwickelt. Dazu wurde der Fachbereich Fachbereich hörbehindertengerechtes Bauen geschaffen. Zuständig ist der selber hörbehinderte Architekt Angelo Clerici. Die wichtigsten Anforderungen umfassen die Bereiche Beleuchtung, Raumakustik, Beschallungsanlagen, Höranlagen und Notrufsysteme. Minimale Standards sind in den Entwurf der SIA-Norm 500 "Hindernisfreies Bauen" eingeflossen. Diese soll gleichzeitig mit dem Behindertengleichstellungsgesetz als verbindliche Norm in Kraft gesetzt werden.

Erste Fachpublikation von grossem Interesse

Als weiteres Resultat kann eine erste Fachpublikation vorgelegt werden. Der Anforderungskatalog "Beschallungsanlagen, Höranlagen und Raumakustik" ist an der letzten Bauberatertagung im November 2002 vorgestellt und mit Fachreferaten ergänzt worden. Die hörbehindertengerecht ausgestalteten Räume im Hauptgebäude der Uni Bern standen im Interesse von Baufachleuten und Behördevertretern aus der ganzen Schweiz. Diese Fachpublikation, die mit fachlicher Unterstützung der EMPA entstanden ist, stösst in der Fachwelt auf grosses Echo. Sie wurde finanziert von Sonos und pro auditio Schweiz. Eine französische Übersetzung soll noch dieses Jahr folgen. In einem nächsten Schritt wird Ende 2003 voraussichtlich das "Merkblatt für hörbehindertengerechtes Bauen" publi-

ziert. Dieses vermittelt einen zusammenfassenden Überblick zum ganzen Themenbereich. Ein grosser Nachholbedarf besteht weiterhin in der Grundlagenarbeit. Viele Details gilt es noch zu klären und aufzuarbeiten. Von besonderer Dringlichkeit ist jedoch der Umstand, dass die Anforderungen der Hörbehinderten im Bauwesen viel zuwenig beachtet werden. Es fehlt nicht nur an entsprechendem Problembeusstsein, sondern auch an fachspezifischem Wissen. Die Sensibilisierung und Weiterbildung von Bauherrschaft, Behörden, Architekten, Planer und weiteren Zielgruppen ist daher anzustreben. Das Netz der kantonalen Bauberatungsstellen für Behinderte hat dabei in Zukunft eine wichtige Rolle zu spielen.

Neue Fachkommission als Stütze

Um das Thema auf allen Ebenen zu fördern und die Interessen der Hörbehinderten und Gehörlosen zu wahren, wurde die Fachkommission für hörbehindertengerechtes Bauen ins Leben gerufen. Sie wird der Fachstelle angeschlossen.

Die Kommissionsarbeit wird getragen von hörbehinderten Baufachleuten und langjährig tätigen Sachverständigen.

- Joe Manser, Leiter der Fachstelle für behindertengerechtes Bauen, körperbehindert
- Angelo Clerici, Fachbereich hörbehindertengerechtes Bauen, schwerhörig, Architekt
- Thomas Schmidhauser, Zentralsekretär pro audito Schweiz
- Heinz Nafzger, Mitglied Zentralvorstand pro audito Schweiz, Maschinenbauingenieur
- Andreas Willi, Vertreter des SGB, gehörlos, Bauingenieur

- Patrick Röösli, Vertreter von Sonos und LKH, CI-Träger, selbständiger Architekt
- Daniel Ziegler, Beauftragter für Sozialpolitik von Sonos

Die wichtigsten Aufgaben der Kommission umfassen:

- Das Koordinieren und Initiieren von Aktionen
- Die Begleitung und Unterstützung von Grundlagenarbeit
- Das Abgeben von Empfehlungen für Normen und Richtlinien
- Das Festlegen von Strategien zur generellen Förderung und Entwicklung